hortus-celestia-byla-otkryta-dlya-poseshheniya-v-niderlandax.html (дата обращения: 11.04.2023).

7. Новая лондонская вертикальная ферма похожа на улей, но в ней будут жить люди. — URL: http://www.vzavtra.net/eko-zdaniya/novaya-londonskaya-vertikalnaya-ferma-poxozha-na-ulej-no-v-nej-budut-zhit-lyudi.html (дата обращения: 11.04.2023).

8. Вертикальная Ферма от Studiomobile. — URL: http://prolite.ru/2009/03/06/vertikalnaya-ferma-ot-studiomobile/ (дата обращения: 11.04.2023).

9. Морские вертикальные фермы в Дубае. — URL: http://www.infuture.ru/article/1812 (дата обращения: 11.04.2023).

10. The Vertical Zoo: A Wild Greenery Wrapped Tower That Provides. — URL: http://inhabitat.com/the-vertical-zoo-a-wild-greenery-wrapped-tower-that-provides-refuge-for-animalia/vertical-zoo-bubu-arquitectos-8/ (дата обращения: 11.04.2023).

11. Морское Дерево от Waterstudio.nl станет заповедником местной флоры и фауны. — URL: http://www.vzavtra.net/eko-zdaniya/morskoe-derevo-ot-waterstudio-nl-stanet-zapovednikom-mestnoj-flory-i-fauny.html (дата обращения: 11.04.2023).

12. Вертикальная ферма экологически устойчивое будущее для сельского хозяйства. — URL: http://www.vzavtra.net/eko-zdaniya/vertikalnaya-ferma---ekologicheski-ustojchivoe-budushhee-dlya-selskogo-xozyajstva.html (дата обращения: 11.04.2023).

13. Vertical Farm. — URL: http://www.evolo.us/architecture/vertical-farm-2/

14. Башня-Ферма будет построена на окраине Лондона. — URL: http://www.vzavtra.net/sovremennye-zdaniya/bashnya-ferma-budet-postroena-na-okraine-londona.html (дата обращения: 11.04.2023).

15. Укрупнение: городское сельское хозяйство достигает новых архитектурных высот на вертикальных фермах. — URL: https://architizer.com/blog/inspiration/stories/vertical-farming-urban-agriculture/ (дата обращения: 11.04.2023).

16. Pasona Urban Farm by Kono Designs. — URL: https://www.dezeen.com/2013/09/12/pasona-urban-farm-by-kono-designs/ (дата обращения: 11.04.2023).

ЧАН КУОК ТХИНЬ

Соискатель РГХПУ им. С.Г. Строганова
e-mail: frenkyfix@mail.ru

И.И. ОРЛОВ

Доктор искусствоведения, почетный член Российской академии художеств, заведующий кафедрой «Дизайна и художественной обработки материалов» Липецкого государственного технического университета
e-mail: igorlov64@mail.ru

CHAN QUOC TINH

Applicant. Russian State Stroganov University of Design and Applied Arts
e-mail: frenkyfix@mail.ru

I.I. ORLOV

Doctor of art criticism, professor of department Design and art processing of materials Lipetsk state technical university
e-mail: igorlov64@mail.ru

DOI: 10.37485/1997-4663_2022_2_1_223_232

СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ОБЩИННОГО ДОМА «ДИНЬ» XVI–XVIII вв. И ПЕРСПЕКТИВЫ СОХРАНЕНИЯ

FUNCTIONAL-SPATIAL AND CONSTRUCTIVE GENESIS OF THE COMMUNITY HOUSE IN THE XVI–XVIII CENTURIES

В данной статье рассматриваются функционально-пространственные и конструктивные особенности народной архитектуры павильонов «динь» Северного Вьетнама, которые отчетливо формируются примерно с XVI века. В статье дано краткое изложение проблемы функционально-пространственного и конструктивного генезиса павильонов «динь» и представлены как научные, так и информационно-ознакомительные материалы

по отдельным объектам и искусству оформления павильонов. Авторами дана классификация функционально-пространственных и конструктивных особенностей, которая включает ряд специфических факторов которые, соответствуют исключительно сельской ментальности Вьетнама.

This article considers the historical prerequisites for the addition of functional-spatial and structural features of the folk architecture of the Dinh pavilions of North Vietnam, which have been clearly formed since about the 16th century. The article gives a summary of the problem of functional-spatial and constructive genesis of the Dinh pavilions and presents both scientific and informational materials on individual objects and the art of designing pavilions. The authors gave a classification of functional-spatial and structural features, which includes those corresponding exclusively to Vietnamese rural mentality.

Ключевые слова: Северный Вьетнам, павильон «динь», архитектура, строительные особенности, пространство, декоративно-прикладное искусство.
Keywords: North Vietnam, the Dinh pavilion, architecture, building features, space, decorative and applied art.

Введение

Художественный потенциал архитектуры общинного дома «динь» реализован свободным мышлением мастеров в русле традиционного народного вьетнамского творчества. В живописном сочетании с ландшафтом технологических и культурных факторов сложилась целостная средовая система ансамбля общинного дома. Объект культурного наследия Северного Вьетнама, сохранившиеся павильоны «динь» прожили долгую жизнь архитектурных сооружений. Построенные в глухих селениях, они сохранились в первоначальной форме и тихо продолжают существовать сегодня, другие павильоны, оказавшиеся в зоне активной социально-экономической жизни, регулярно обустраивались новыми приделами, ремонтировались, насыщались ритуальными предметами, обновляли свой резной декор [1].

Постановка проблемы

Состояние современных общинных домов весьма плачевно. Все запасы прочности деревянных балочных конструкций большинства из них уже давно истекли. Однако, благодаря, биологической составляющей древесины базовых конструкций, ордерная структура павильонов «динь» и их архитектурный образ пока еще остаются неизменными. Кроме того, специфика «наложения» резного декора на опорные элементы, без нарушения визуально тектонической целостности несущих конструкций, позволяет оперировать изобразительным материалом в процессе реставрации павильонов [2]. В деревенских павильонах «динь» также сохранились некоторые барельефы XVI–XVIII вв., которые можно реставрировать с помощью современных технологий, Именно деревянные барельефы общинных домов наиболее выразительно подчеркивают национальное восприятие традиционной космологии. Хотя детальная проработка этих произведений и не отличается изысканностью композиции и техники резьбы, а так же орнаментальной многогранностью, тем не менее, все это составляет культурное наследие провинциального искусства, сохраняющего многовековые традиции Вьетнама [3].

Актуальность исследования

Неизбежность возникновения вопросов уместности сохранения или замены тех или иных деталей и приемов декора «динь» для восстановления целостности изначального образа павильонов заставляет еще раз обратиться к истории возникновения павильонов динь, уже как типологического объекта древней истории Юго-Восточной Азии. Региона, где мощный потенциал китайской культуры распространял свое влияние на окрестные регионы до тех пор, пока не произошло их государственное обособление, а развитие национальной культуры в дальнейшем протекало по своим руслам [4].

Ход исследования

Географически район Доай на территории Северного Вьетнама — это бывшая провинция Шонтэй, с плодородными земельными участками вдоль Красной реки, а также провинции Футхо и Виньфук. Эта древняя земля считается колыбелью традиционной культуры Вьетнама, именно здесь сохранилось много общинных домов с разностильной резьбой по дереву, которые имеют высокую художественно-историческую ценность.

Скорее всего, именно регион Красной реки в ближайшем будущем должен стать экспериментальным полем работ по реставрации и музеефикации павильонов «динь». Список объектов, подлежащих сохранению и реставрации, конечно же, не ограничивается лишь одними общинными домами. Некоторые павильоны «динь» оказались вписанными в урбанистические структуры городов. И в силу различных обстоятельств подверглись максимальным преобразованиям под влиянием китайской архитектурной стилистики, а также специфических вкусов европейских колонизаторов и ускоренного процесса развития городской культуры в XIX–XX вв. Типичным примером этого является общинный дом Сом (провинция Виньфук), построенный в XVII–XVIII вв., и восстановленный в XIX веке [7].

Поскольку связь традиций старины и современности не закреплена во вьетнамском искусстве ортодоксальными правилами и канонами, постольку в изобразительной технике деревянного рельефа средневековые вьетнамские художники сумели гармонично соединить приемы натуралистичного изображения и метафоричность, усиливающую смысловую доминанту замысла, без злоупотребления строгими менторским намеками. Мифотворчество, являясь одним из древнейших способов отображения тесной взаимосвязи человека и окружающего космоса, будучи одной из форм человеческого самосознания, наиболее ярко отражено именно в многочисленных сюжетах резных барельефах «динь». Многовековая художественная культура древнего Вьетнама также во многом прочно опирается на многочисленные добуддийские архаичные родоплеменные предания и традиции, например, мифологические представления об изначальном сродстве человека с тотемными животными или растениями. При этом стоит отметить также и тот факт, что даже прямая буддийская, даосистская или конфуцианская символика павильонов «динь» со временем трансформировалась в ее ассоциативное восприятие. Тезис о том, что архитектура как географически и социальное явление представляет собой пространственный синтез функциональных очагов урбанизации, подтверждается авторитетными историческими исследованиями В. Таскина, В. Рубрука, И. Бичурина, Ф. Бернье, Н. Крадина [6]. Во Вьетнаме в силу особенностей расселения вьетнамских сельских общин павильон «динь» органично встроился в процессы формирования административно-общественно-религиозных отношений жителей вьетнамской деревни. При этом в сложившемся пространственно-конструктивном варианте решений павильонов «динь», безусловно, проявилась зональная система

факторов, отсеявших те формы, образы и структурные приемы морфогенеза, которые повлияли на исходные художественно-технологические эксперименты, но не вписались в местные условия и ориентацию социально-экономического развития страны.

Зональное географические условия имели важное значение для сложения архетипа архитектуры «динь». Остов здания составляет каркас из массивных конструкций без видимого учета сейсмики; связи элементов выполнены инструментами первичной обработки, без обтески. Поперечная устойчивость здания обеспечивается составными балочными диафрагмами под коньком главного нефа и колоннами боковых нефов. Колонны устанавливались вначале непосредственно на землю, позднее — на каменные базы. Пол в старину устраивался из трамбованного грунта, впоследствии с мощением камнем или керамическими плитами, обожженным кирпичом. Дощатые полы в отдельных местах павильонов функционируют как помосты для отдыха. Широкие выносы низких карнизов опираются на врезанные наклонно в периметральные колонны широкие доски.

Исследования общинного дома в настоящее время показывают, что павильон «динь» остается ключевым объектом национального художественного творчества; каждый новый аналитический подход выявляет нюансы глубины его влияния на вьетнамскую культуру в целом. В связи с этим и возникает вопрос о современном уровне осознания роли павильона «динь» в общественной и культурной жизни, архитектуре и искусстве, но сначала оценим его воздействие на зрителя. Эстетический эффект возникает неожиданно при наблюдении возникающих из темноты фантастически сложных, не сразу опознаваемых по композиции и сюжету резных панно разных размеров, расположенных в узловых позициях наблюдения: поперечных диафрагмах, балках, угловых соединениях архитектурных элементов. Обзор натурного материала по комплексам динь позволяет выявить наиболее устойчивые и тенденциозные изменения в организации как внутреннего пространства павильонов «динь», так и формирования сакрального ансамбля, включающего элементы малых архитектурных форм и ландшафта. Самое общее представление от современных павильонов «динь» — высокий уровень сакральной «обжитости» нижнего яруса пространства как следствия жизненных накоплений. Затем в зону наблюдения попадают крупные панно поперечных диафрагм, фронтальные лучу зрения [8].

Детальное ознакомление начинается осмотром сюжетных панно с фигуративной резьбой, которая как бы «упакована» в букет растительного орнамента, что и составляет главный «шарм» декоративной композиции любого общинного дома. Они выполнены в крупных формах, часто с неумелой компоновкой, с шаржированными характеристиками персонажей. Если они вписаны в орнаментальные поля, то становится заметной более высокая исполнительская техника орнаментальных фрагментов при ограниченном наборе декоративных деталей, основной набор которых состоит из «сабельных» листьев-перьев-водорослей в компании с ушастыми широкоротыми головами драконов с человечьими зубами. Важнейшим фактором восприятия декоративно-художественных композиций является игра контрастами, связанная со светотенью, предполагающая четкость и контрастность очертаний силуэтов.

Отсутствие в конструкциях динь признаков анти-сейсмичности (доу-гунов, рабочих консолей, двойных балок-распорок) значительно упрощает программирование реставрационных работ, не затрагивая тектонического остова павильона. В известном смысле контраст между грубой обработкой поверхности конструкций динь ранних эпох и сложным рисунком резных барельефов (часто более позднего происхождения) и создает эстетический эффект, свойственный только этим вьетнамским объектам. [5]. Речь практически может идти только о «дизайне поверхностей» архитектурных элементов и внесенных в интерьер предметов ритуального назначения. Которые исполнены более изысканно исполнения и имеют, в основном, китайское происхождение, судя по обилию геометрического орнамента (не свойственного вьетнамским традициям). Сюда же включаются также алтарные столы для расстановки ритуального инвентаря, стойки с тростями сакральной символики, зонты (в буддизме считается, что они защищают от падающего сверху зла). Как известно, во всем мире нет ни одного архитектурного сооружения, которое жило бы целиком синхронно со временем. Во Вьетнаме большинство старинных сооружений уничтожались иностранными вторжениями или сменой власти. Кроме этого, строительным материалом, в основном, являлось дерево, которое со временем разрушается. Общинный дом динь является архитектурным сооружением, представляющим концентрат истории и культуры Вьетнама, и без профессиональной поддержки его жизни может бесследно исчезнуть [10].

Функции и формы. Павильон «динь» это лицо средневековой архитектуры Вьетнама. Он был самым крупным сооружением среди деревенских хижин в период феодальной эпохи, несущим функции общественного, административного и культового центра. Павильон «динь» также является объектом, где сложились и сохранены особенности народной архитектуры, морфология которой была практически не зависима от зарубежного влияния. Некоторые традиционные формы или конструктивные решения вьетнамских общинных домов были продиктованы чисто прагматическими соображениями: технологическими возможностями строителей, рельефом местности или соображениями комфорта. Спецификой павильона «динь» являются его декор, рельеф и орнамент на деревянных архитектурных частях, которые считаются шедеврами народного скульптурного творчества XVI–XVIII вв. На барельефах в архитектуре общинного дома созданы и «записаны» выразительные картины, изображающие разные стороны деревенской жизни: быт, труд, праздники, религиозные церемонии [8].

Датировка. Павильон «динь» как общинный дом сложился во вьетнамских селениях уже много веков назад. Современные археологи пока обнаружили всего три сохранившихся общинных дома XVI века. Один из них «динь» Лохань (Бакзянг), причем, на его деревянных элементах до сих пор видна надпись о времени его постройки в 1576 г. Большинство крупных общинных домов на севере Вьетнама были, в основном, построены в XVII и XVIII веках. Век XVII-й. считается самым плодотворным в развитии строительства общинных домов и народно-декоративного искусства. Характерна динамика развития образности в сюжетах и технике резьбы барельефов: от брутализма XVI века до изощренной символики и сложной технологии произведений XVIII столетия.

Расположение. Общинный дом строился, согласно правилам буддийской и даосистской космологии и традициям «фэн-шуй», обычно в центре деревни, ориентированный фасадом на юго-восток, на источник с водой или искусственный пруд. Его размещение «лицом к реке» было также тесно связано с ритуалами традиционного сельского праздника средневековья. Размещение павильона «динь» в низинном месте, находящемся рядом с источником воды, воспринимается как символ того, что вся деревня — это большая лодка, а общинный дом «динь» — это эмоциональные и духовные ценности всей деревни, которые несет сама лодка.

Композиции. Усложнение функционального назначения «динь» в процессе морфогенеза, планировка общинного дома стала принимать разные геометрические формы. Например, в виде буквы «Nhất» (–), в

форме буквы «Nhị» (=), в форме буквы «Vương» (王) или буквы «Công» (工). Павильоны динь с планировкой в форме букв «Công» и «Đinh», в основном, построены в XVII–XVIII вв. С XIX столетия формы планировки окончательно канонизируются, а общинные дома обрастают пристройками.

Архитектурные решения. Тектоника и декор деревенского общинного дома более способны выразить национальную общность людей, чем любая другая форма искусства. Народные мастера, создававшие общинные дома, всегда проявляли стремление совершенствовать пространственное решение павильона «динь», чтобы он стал центральной доминантой всего поселения. Его отличительные черты реализуются в архитектурном ордере, композиционном строе декора, организации архитектурного пространства в окружающей среде. При этом важнейшую роль в целостной композиции «динь» играет гармоничное соотношение вертикальных и горизонтальных элементов (игра масштабами), проявляющееся практически на всех уровнях композиционного построения, внешних форм и интерьеров. Гармония пропорций, форм, структурных компонентов архитектуры, сюжетов и искусства декоративной резьбы формируют высокие технические и художественные достоинства общинного дома «динь». Все пространство внутри интерьеров общинных домов изначально подчинено определенным каноническим предписаниям, согласно которым каждая часть пространства отводилось под расположение какого-либо скульптурного изображения Будды, святых, лоханов и пр. Сложившийся синтез архитектурной структуры и декоративной деревянной скульптуры является тем «ключом», который способствует восприятию целостности и органичности павильона «динь» как объекта реализованных народных эстетических идеалов [10].

Выводы

Результатом синтеза архитектуры и скульптуры в павильоне «динь» являются деревянные резные барельефы — в виде сюжетных панно, декоративных вставок, орнаментальных деталей — исторический и художественный документ быта, образа мышления, религиозных и эстетических предпочтений вьетнамцев. Этот синтез во многом определялся традиционными канонами, например, такими, как модульные соотношения частей архитектурного сооружения с определенными видами орнаментального оформления частей конструкций. При этом рельефные изображения, как правило, выстроены в определенном композиционном

порядке, соотнесенном с конкретными архитектурными формами (массой, объемом, пространством и масштабом), создавая определенное эмоциональное восприятие всего интерьера [9].

Скульптурная пластика в интерьерах общинных домов играет важнейшую архитектоническую роль. Связывая горизонтальные и вертикальные членения пространства интерьера, она тем самым подчеркивает внутреннюю логику всей архитектурной формы. Главной задачей создателей ансамблей общинных домов, несомненно, являлась взаимосвязь всех составляющих непосредственно самого архитектурного сооружения, его скульптурной пластики и окружающего ландшафта. Оригинальным является конструктивное решение вьетнамских зодчих по соединению внешнего и внутреннего пространства общинных домов посредством применения сквозных решеток, которые заменяют собой внешние перегородки и тем самым как бы включают внешний ландшафтный пейзаж во внутренне пространство «динь». Именно поэтому архитектурно-пластические ансамбли общинных домов являются удачным примером художественного синтеза архитектурно-ландшафтного пространства и декоративно-скульптурной пластики [11].

В ходе работы была проведена практическая работа по натурному изучению павильонов «динь» и осуществлена их фиксация в качестве предпосылки многофакторного анализа этого уникального памятника народного зодчества. Были рассмотрены объемно-планировочные и конструктивные решения различных ансамблей павильона «динь» в хронологической динамике, исследованы различные виды и приемы декоративной резьбы. Представлена современная классификация сюжетных и орнаментальных мотивов, пользовавшихся наибольшей популярностью при выполнении работ резных рельефов павильонов «динь». Авторами дана современная оценка феномену синтеза архитектуры и декоративного искусства Вьетнама на примере павильонов «динь», а также их роли в развитии современной художественной культуры страны как вневременных эстетических эталонов и закрепленных традицией архетипов [12].

Примечания:

1. *Каплун А.И.* Стиль и архитектура. — М.: Стройиздат, 1985. — 230 с.

2. *Машакин А.И., Орлов И.И.* Художественное материаловедение и технология художественной обработки материалов — резьба по дереву: учебное пособие / Машакин А.И., Орлов И.И. — М.: МГХПА им. С.Г. Строганова, 2018. — 92 с.

3. *Нго Гуи Куинь.* Архитектура Вьетнама // Всеобщая история архитектуры в 12 томах. Том 1. — М.: 1971. — С. 301–328.59. Нгуен Фи Хоань. Искусство Вьетнама. — М.: Прогресс,1982. — 167 с.

4. *Прокофьев О.С.* Вьетнам // Искусство стран и народов мира. Том 1. — М.: СЭ, 1962. — С. 407.

5. *Соловьев Н.К.* История интерьера. Древний мир. Средние века: Учебник / Н.К. Соловьев. — 3-е изд., исп. — М.: В. Шевчук, 2007. — 384 с.

6. *Чан Куок Тхинь.* Студенты института искусств в процессе изучения культурного наследия «общинного дома динь» с тенденцией современной международной интеграции // Сборник статей по материалам научно-практической конференции. — Хэю, 2016.

7. *Чан Куок Тхинь.* Деревянная скульптура в архитектуре вьетнамских общинных домов династии Динь XVI–XVIII вв. // Театр. Живопись. Кино. Музыка. — 2015. — № 3. — С. 94–104.

8. *Чан Куок Тхинь.* Декоративное оформление алтарного портала Кыа вонг в архитектуре общинного дома динь Северного Вьетнама (равнинный район) // Юго-Восточная Азия: Актуальные проблемы развития: Институт востоковедения РАН. — 2016. — № 31. — С. 199–209.

9. *Чан Куок Тхинь, Ткачев В.Н.* Тектоника и декор павильона динь (Северный Вьетнам) // Научное обозрение. — 2016. — № 1. — С. 50–55. 12.

10. *Чан Куок Тхинь.* Сюжетные мотивы деревянного декора интерьеров вьетнамских общинных домов динь XVII–XVIII вв. // Научная дискуссия: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии // Сборник статей по материалам LXIII Международной научно-практической конференции. — М.: Интернатура, 2017. — № 3 (54). — С. 26–31.

11. *Чан Куок Тхинь, Орлов И.И.* Особенности архитектурного декора павильонов динь Северного Вьетнама XVI–XVIII вв. Краткая историография проблемы // Международный научно-исследовательский журнал. — Екатеринбург, 2019. — № 11–2 (89). — С. 118–121. ISSN: 2303–9868.

12. *Чан Куок Тхинь, Орлов И.И.* Особенности архитектурного декора павильонов Динь Северного Вьетнама XVI–XVIII вв. // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник МГХПА. — 2019. — № 4. — Часть 1. — С. 84–92.

Ф.Ф. ДЖУРИЧ

Аспирант Сочинского государственного университета
e-mail: franchi.interio@mail.ru

И.П. КИРИЕНКО

Кандидат искусствоведения, доцент кафедры архитектуры, дизайна и экологии Сочинского государственного университета
e-mail: kirienkoirina1956@gmail.com

F.F. DJURICH

Postgraduate student, Sochi State University
e-mail: franchi.interio@mail.ru

I.P. KIRIYENKO

Candidate of Art History, Associate Professor of the Department of Architecture, Design and Ecology, Sochi State University
e-mail: kirienkoirina1956@gmail.com

DOI: 10.37485/1997-4663_2022_2_1_233_244

ГЕШТАЛЬТ В ДИЗАЙНЕ ЖИЛОГО ИНТЕРЬЕРА

GESTALT IN RESIDENTIAL INTERIOR DESIGN

Понятие «гештальт» применительно к дизайну интерьера имеет конкретное содержание: он одновременно заключает в себе информацию об эстетичности и отражении абстрактной индивидуальной идеи, функциональности, стилевом направлении. В статье рассматривается проблема рождения образа интерьера с позиции «визуального мыш-ления» как конкретного проявления самого мышления (Арнхейм) [1, с. 84]. Гештальт выступает как целостная пространственно-наглядная форма воспринимаемых предметов. Дизайн жилого интерьера — это не только следование стилям и моде, но и интегративное качество, включающее связь художественно-познавательного, эвристического и нормативного.